

Living the Lotus

7
2022

Buddhism in Everyday Life

VOL. 202



Living the Lotus Vol. 202 (July 2022)

Senior Editor: Keiichi Akagawa
Editor: Jigjikhorloo Gereltuya
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
By Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

វិហ្សក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើន មានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាលូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រូវនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិហ្សក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង, សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្សក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។



The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.



ប្រកបជីវភាពរស់នៅដោយធម្មតា — សេចក្តីព្យាយាម ①

ព្រះសង្ឃនិវាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសែកៃ

តើអ្វីទៅដែលហៅថាសេចក្តីព្យាយាម?

ខ្ញុំព្រះករុណាអាគ្នាភាពឧស្សាហ៍និយាយថា៖ត្រូវព្យាយាម ព្យាយាមដល់ស្លាប់ ស្លាប់ហើយ ទៅចាប់ជាតិជាថ្មីក៏ត្រូវតែព្យាយាម។ ធាតុជាមនុស្ស មិនដែលមានមនុស្សឯណាដែលបានដល់ «ភាពសុក្រិត» នោះឡើយ ដូច្នោះមានតែកុំឱ្យភ្លេចការតាំងចិត្ត ឈានទៅមុខ ឬឡើងខ្ពស់ទៅលើ ទើបបានជាខ្ញុំព្រះករុណាអាគ្នាភាពនិយាយរឿយៗបែបនេះ គឺដើម្បីរំលឹកកុំឱ្យខ្លួនឯងនេះភ្លេច។ ក៏ប៉ុន្តែបើយើងមិនស្គាល់អត្ថន័យនៃពាក្យព្យាយាមនេះទេ ហើយឮតែអាគ្នាភាពនិយាយកោកៗ តែប៉ុណ្ណោះ នោះច្បាស់ជានឹងគិតថា ព្យាយាមគឺជាកិច្ចការលំបាកនឹងទទួលយក ហើយព្រមទាំងមានអារម្មណ៍ថា «ខ្លួនឯងច្បាស់ជាមិនអាចធ្វើទៅរួចទេ» មិនខានឡើយ។

បើដូច្នោះ តើព្យាយាមមានន័យដូចម្តេចទៅ?

នៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ពាក្យថាព្យាយាម មានន័យថា «ខំប្រឹងស្វាធារ្យរៀនសូត្រប្រតិបត្តិមាតិកាព្រះពុទ្ធ តែម្យ៉ាង មិនគិតអ្វីផ្សេង» ។

ព្រះត្រៃបិដក ខាងនិកាយប្រៀនមានពុទ្ធដីកាថា៖ដែលហៅថាព្យាយាម គឺធ្វើ «អំពើជាកុសល ចំពោះអ្នកដទៃពីក្នុងជម្រៅចិត្ត មិនឈប់មិនសម្រាក» ។ស្តាប់ឮទៅហាក់ដូចជានាំមកនូវទុក្ខកង្វល់មកឱ្យខ្លួនមិនអស់មិនហើយ។

ដូច្នោះអាគ្នាភាពក៏រំលឹកឃើញពាក្យរបស់កែស្វសាម៉ា។ កែស្វសាម៉ាលោកមានពុទ្ធដីកាថា៖

« ព្យាយាមគឺចង់ឱ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាធ្វើអ្វីដោយធម្មតាបំផុតយ៉ាងធម្មតា» ។ពោលគឺថា

ចំពោះឧបាសក ឧបាសិកាត្រូវតែប្រកាន់ឥរិយាបថថា «ទីណាក៏ជាទីដែលអាចប្រតិបត្តិព្រះធម៌បានដែរ» ។ បើដូច្នោះព្យាយាមគឺមានន័យថា មិនមែនប្រតិបត្តិសិក្សា ស្វាធារ្យព្រះធម៌តែម្យ៉ាងនោះឡើយ ផ្ទុយទៅវិញគឺជាជីវភាពរស់នៅធម្មតារបស់យើងម្នាក់ៗដែលត្រូវតែមានសមាសចិត្តចំពោះអ្នកដទៃ ផ្តល់ភាពកក់ក្តៅទៅឱ្យអ្នកដទៃ ដោយប្រុងប្រយ័ត្នតាំងពីពាក្យសម្តីឡើង ទៅគឺប្រយ័ត្នទាំងកាយ វាចា ក្នុងនាមជាពុទ្ធសាសនិកជាប្រចាំតែប៉ុណ្ណោះ។

អ្នកប្រាជ្ញខាងព្រះពុទ្ធសាសនា សាស្ត្រាចារ្យគឺបូតា ម៉ាសាហ្វីមី ប្រើពាក្យថា «អានព្រះធម៌បទុមសូត្រ ២៤ម៉ោង» , អានពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ «ដោយប្រើរាងកាយ» ។

ពេលគឺជាប្រតិបត្តិព្រះធម៌អនុវត្តព្រះធម៌ក្នុងជីវភាពរស់នៅរាល់ថ្ងៃ ធ្វើឱ្យព្រះធម៌មានជីវិតរស់រវើកនៅក្នុងជីវភាពពិតៗនោះទើបជាការព្យាយាមត្រឹមត្រូវ។

ការត្រាស់ដឹងគឺសេចក្តីព្យាយាមនោះឯង

ព្រះអនុវត្តជាព្រះសាវ័កដែលពិការព្រះនេត្រ។នៅពេលដែលទ្រង់ចង់អញ្ជូលព្រះចិវរ ព្រះអង្គតែងតែស្រែកថា៖ឱលោកឯណាអើយ មេត្តាជួយដោតគូថម្តុលឱ្យអាត្មាភាពផង។នៅពេលនោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធក៏ទ្រង់ឆ្លើយតបភ្លាមថា៖សូមឱ្យខ្ញុំព្រះករុណាបំពេញកុសលប្រគេនផង។ហើយក៏ទ្រង់ក៏ដោតគូថម្តុលប្រគេនព្រះអនុវត្ត។នេះគឺជារឿងល្បីល្បាញដែលនរណាក៏ដឹង។

ពេលនោះព្រះអនុវត្តក៏ភ្ញាក់ព្រើត រំភើបញាប់ញ័រសារពាង្គកាយ ដោយព្យាបាទនិងឃើញឥរិយាបថរបស់ព្រះសាស្តាដែលបានទៅដល់ការត្រាស់ដឹងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទៅហើយ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធក៏ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាតបទៅថា៖ម្ចាស់ព្រះអនុវត្តការបង្ហាញសមានចិត្តទៅលើអ្នកដទៃមិនដែលមានកំណត់ថាត្រូវចប់ត្រឹមណាឡើយ។តថាគតស្វែងរកសុភមង្គល ជាងនរណាៗ ។ថានៈ ឬការសិក្សាបានខ្ពស់ឬមិនខ្ពស់ មិនចោទជាបញ្ហាទេ ក៏ប៉ុន្តែការដុសខាត់ ឥរិយាបទ ការធ្វើអ្វីជាប្រយោជន៍អ្នកដទៃ ឯនោះទេដែលបន្តភ្ជាប់ទៅនឹងសុភមង្គល របស់បុគ្គល។សេចក្តីព្យាយាមគឺការប្រកាន់ឥរិយាបទនេះបន្តទៅមុខជានិច្ចនោះឯង។

រឿងនេះវាដូចនឹងពាក្យថា «សិក្សាប្រតិបត្តិព្រះធម៌គឺស្មើនឹងការត្រាស់ដឹង» ។ការដែលអាចប្រតិបត្តិព្រះធម៌នៅក្នុងការពិតជាក់ស្តែង បញ្ជាក់ថាអ្នកបានដល់នូវការត្រាស់ដឹងហើយ ៗនៅក្នុងការត្រាស់ដឹង មានសេចក្តីសប្បាយរីករាយនឹងសេចក្តីព្យាយាម។

យើងមិនចាំបាច់គិតមធ្យោបាយឱ្យបានទៅដល់ការត្រាស់ដឹង គឺសេចក្តីព្យាយាមនោះទេ នៅពេលដែលយើងធ្វើអ្វីជាកុសលចំពោះអ្នកដទៃ ភាពជាព្រះពុទ្ធដែលមាននៅក្នុងខ្លួនយើងស្រាប់ហើយ នឹងបញ្ចេញពន្លឺភ្លឺត្រកាល ហើយការចាប់ភ្លឹកថាខ្លួនឯងមានភាពព្រះពុទ្ធនៅក្នុងខ្លួននោះ នឹងកាន់តែមានជម្រៅជ្រៅទៅៗ ។គំនិតបែបនេះទៅលើសេចក្តីព្យាយាមធ្វើឱ្យខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពមានសេចក្តីរីករាយជាអនេគចំពោះការមានជំនឿទៅលើព្រះពុទ្ធសាសនា។

ក៏ប៉ុន្តែទោះបីយើងគិតថា ការអនុវត្តន៍ «យ៉ាងធម្មតា» ក្នុងនាមជាពុទ្ធសាសនិកសំខាន់ដូចម្តេចក៏ដោយ ក៏ជូនកាលយើងអាចចាញ់អស្មិមានៈ ឬក៏កិលេស ឬក៏សេចក្តីខ្ជិល ច្រអូស ហើយមិនអាចអនុវត្តន៍ «អ្វីដែលធម្មតា» នោះបានក៏មានដែរ។

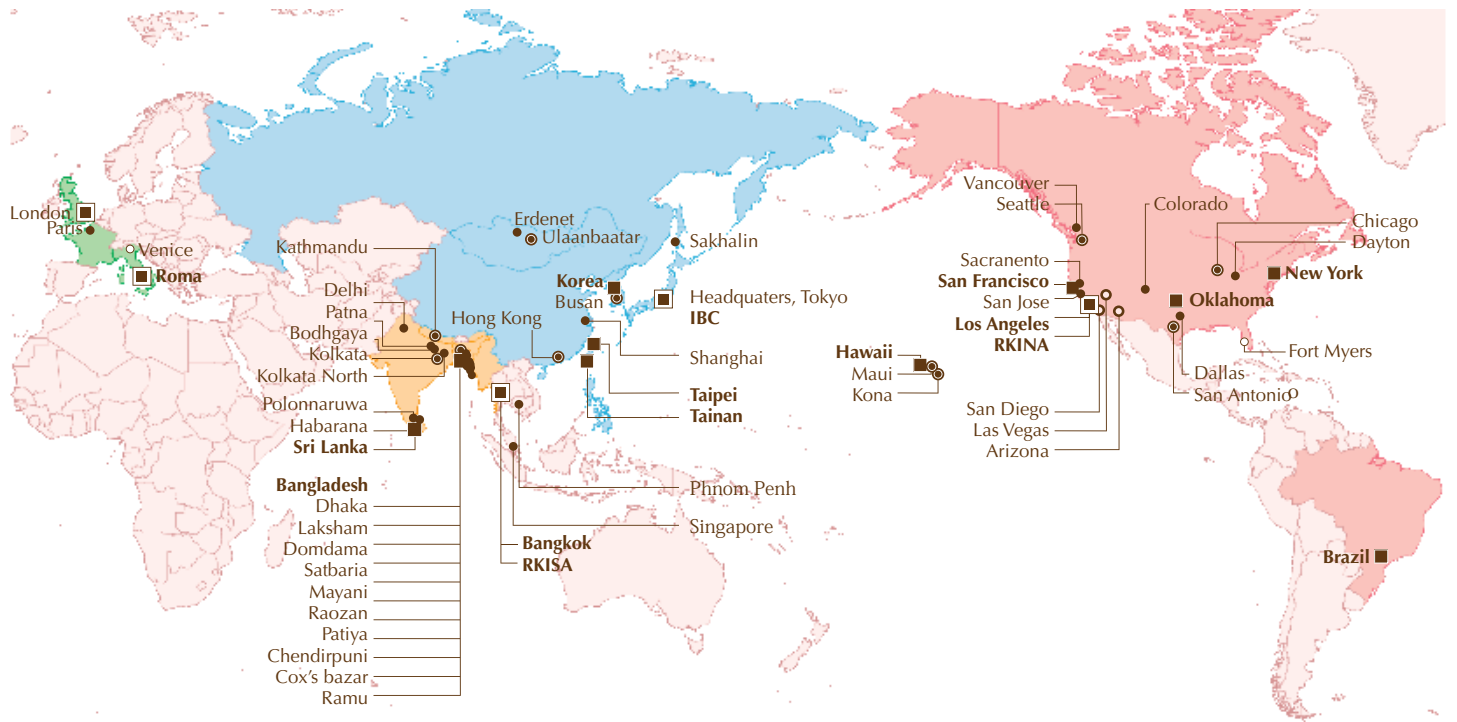
នៅពេលនោះមានមនុស្សជាច្រើនមានគំនិតមួយដុសចេញមកភ្លាមថា៖ «មិនកើតទេ មិនកើតទេ» ។ទោះបីជាគំនិតនោះកើតមានឡើងតែក្នុងមួយប៉ប្រិចភ្នែកក្តី ក៏អាចជួយបានដែរ។ អ្វីដែលគ្មាន មិនអាចត្រឡប់មកវិញបានទេ ក៏ប៉ុន្តែអ្វីដែលមានស្រេចហើយគេអាចធ្វើឱ្យត្រឡប់មកវិញ ហើយចាប់ផ្តើមជាថ្មីម្តងទៀតបាន។

ពាក្យថា៖ «មិនកើតទេ មិនកើតទេ» ដែលជាពាក្យបង្ហាញនូវការគិតសាជាថ្មីម្តងទៀតនេះជាគន្លឹះសម្រាប់ឱ្យយើងឈប់ខ្ជិលហើយត្រឡប់ទៅរកចំណុចដើមរួចហើយចាប់ផ្តើមព្យាយាមសំដៅទៅរកវឌ្ឍនភាពដែលជាការបង្រៀនប្រយោជន៍នៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាថ្មីម្តងទៀត។

នៅក្នុងន័យនេះដែរ «ការតាំងចិត្ត» ថានឹងរស់នៅបែបនេះឬយ៉ាងនេះ គឺជាការចាំបាច់ណាស់។ហើយការតាំងចិត្តនេះបន្តភ្ជាប់ទៅនឹងសេចក្តីព្យាយាមជាប្រចាំរៀងរាល់ថ្ងៃ និងការអនុវត្តន៍សេចក្តីព្យាយាម និងសមានចិត្តទៅលើអ្នកដទៃហើយថែមទាំងអាចសំដៅរហូតដល់ទៅសន្តិភាពនៃពិភពលោកថែមទៀតផង។

『ទស្សនាវត្តិកូសេ』 លេខខែ៧ ឆ្នាំ២០២២

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 (Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: lotusbuddhist@gmail.com
 URL: <https://sf-buddhism.org/>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento
- Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rky39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 (Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: info@rkina.org
 URL: <https://www.buddhistcenter-rkina.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

在家佛教韓國立正佼成會 Korean Rissho Kosei-kai
〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

**在家佛教韓國立正佼成會釜山支部
Korean Rissho Kosei-kai of Busan**
〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人 在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Taipei
台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Tainan
台灣台南市東區崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu
Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai Society of Kolkata
89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North
AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center
Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rampur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center
Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi
77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh
W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation
No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa
Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

Rissho Kosei-kai Bangladesh
85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL: 880-2-41360470

Rissho Kosei-kai Mayani
Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama
Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria
Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni
Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan
Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham
Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka North
408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar
Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya
Rissho Kosei-kai Ramu
Rissho Kosei-kai Aburkhill

Buddiyskiy khram "Lotos"
4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong
Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar
(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma
Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris
Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of the UK
29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/rkuk.official>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)
166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>